

EU-Kommission kritisiert Russland

Antonio Borg bezeichnete den russischen Importstopp von Schweinefleisch aus der gesamten EU als „unverhältnismäßig“.



8]Y'9I !?ca a]gg]cb '\Uh'X]Y'9bhgWY]Xi b['Fi gg`UbXg`Z0f`Y]b
GWk Y]bYZY]gW]a dcfh!J YfVch'Ui g'gÀa h]WYb 'GhUUhYb 'XYf
9i fcdÀ]gWYb 'I b]cb 'k Y[Yb 'Y]b][Yf': À``Y'j cb 'UZf]_Ub]gWYf
GWk Y]bYdYgh'f5GD£]b '@hUi Yb '_f]h]g]Yfh" '9I !
; Ygi bX\Y]hg_ca a]ggUf'Hcb]c '6cf['VYnY]WbYhY'Ua ' ; fY]hU['X]YgY

A U»bU\ a Y'U'g' i bj Yf\À\hb]ga À»][``'9g'gY]Yb'Ui \W'j cb'XYf
GW\ k Y]bYdYgh'b]W\ h'VYhfcZZYbY'9I !GhUUhYb'VYhfcZZYb"6cf[
ZcfXYfhY'X]Y'fi gg]gW\ Y'F Y[]Yfi b['Ui Z'gc'fUgW\ k]Y'a Ò[']\W\ ZØf
Y]bY'j YfbØbZh][Y'@Ogi b['ni 'gcf[Yb"

5 i gVfi W\]b'; fYbn[YV]Yh
@hUi Yb' \Uh\hY'Ua' & (" 'Ubi Uf'X]Y' bZY_h]cb'j cb'K]XgW\ k Y]bYb
VYghÀh][h'F i bX' (\$'H]YfY'g]bX'V]g\Yf']b'XYf'F Y[]cb'5'mhi g
VYhfcZZYbžXYa Yb\hgd\Y\W\ YbXYžYfghY' A U»bU\ a Yb'k i fXYb'j cb
cZZ]n]Y'Yf'GY]hYf'Yf[f]ZZYb"5'mhi g']Y[h]a'8fY]ÀbXYfY\W\ Dc'Ybž
@hUi Ybž6Y'Ufi gžk c'VYfY]hg']a' b] ' & \$%' 'Ui Z'k Y]» fi gg]gW\ Yf
GY]hY'fWU" (\$' _a' j cb' @hUi Yb'Yb\hZ\fb\h\X]Y'5GD'Ui g[YVfcW\ Yb
k Uf"5i W\]b'8Yi hgW\UbX'a U\bYb'X]Y'6Y\ØfXYb' [YfUXY']b'XYb
; fYbn[YV]YhYb'ni 'Dc'Yb'ni 'VYgcbXYfYf'Jcfg]W\h'VY]À[Yfb'i bX
@UbXk]fhYb"8]Y'; YZU\ f'Y]bYf'5GD!9]bgW\Yddi b['ØVYf'XYi hgW\ Yb
6i bXYg'UbX'A YW\YbVi f[!J cfdca a YfbžXUg'Ub'XYf'; fYbnY'ni
Dc'Yb'']Y[hž]gh'XYi h']W\ ' [Ygh]Y[Yb"

: Øf'A YbgW\ Yb']gh'XYf'9ffY[Yf'i b[YZÀ\ f']W\ "6Y]K]X! i bX
<Ui ggW\ k Y]bYb'XU[Y[Yb' []h'Yf'U'g' \cW\]bZY_h]Øg"6YfY]hg'ØVYf
Y]bY'gY\ f'[Yf]b[Y'A Yb[Y'6'i h'cXYf'UbXYfY' ?ØfdYfZØgg][_Y]hYb
_Ubb'Yf'ØVYfhfU[Yb'k YfXYb"5i W\ ØVYf'_cbhUa]b]YfhY
; Y[YbghÀbXY' _ØbbYb'H]YfY']bZ]n]Yfh'k YfXYb"8Yf'9ffY[Yf'_ØbbhY
gc'ni a 'Y]bYb'X]fY_hj cb'FchhY'ni 'FchhY'bUW\ K YghYb'j cfXf]b[Yb"
9]bY'k Y]hYfY'; YZU\ f'gY]Yb'5VZÀ'Y'a]hj]fi gVY'UghYhYb
GW\ k Y]bYZY]gW\dfcXi _hYb'Ub'F Ugh! cXYf'7Ua d]b[d'ÀhnYbžX]Y
j cb'K]XgW\ k Y]bYb' [YfYggYb'k ØfXYb" I bgYfY' I b\hYfgi W\ i b[Yb
\UVYb' [YnY][hž'XUgg'gY\ f'k Yb]['J]fi g'VYbØh][h'k]fXž'i a
GW\ k Y]bY'ni ']bZ]n]YfYb'ž'a Y]b\hY'Yh\ U'GUbXfU'6'ca Yž'@Y]hYf]b'XYg
B\h]cbU'Yb'FYZYfYbn'UVcfg'ZØf'5Zf]_Ub]gW\ Y'GW\ k Y]bYdYgh'Ua
: f]YXf]W\ !@cYZZYf! bgh]h\ h'Ui Z'XYf'XYi hgW\ Yb' bghY'F]Y a g"=b
@hUi Yb' [YVY'Yg'ni XYa' j]Y' 'U[Xhci f]ga i g", VYf'Hfcd\ÀYb'i bX
b]W\ h' [YfY]b][hY' 'U[X i hYbg]']Yb' _ØbbY'XYf'9ffY[Yf'gW\ bY'
Y]b[YZØ\ fh'k YfXYb"

? Y]b' a dZghcZZ'Ui Z' 'U\ fY
Gcf[Y'VYfY]hYh'XYb': cfgW\ Yfb'X]Y' \c\Y'GhYfV']W\ _Y]h'XYf
]bZ]n]YfhYb'H]YfYžX]Y'VY]bU\Yni' %\$\$'DfcnYbh'']Y[h'5i » YfXYa']gh

XUg'J]fi g'Ui Z[fi bX'gY]bYf'K UbX`i b[gZÀ\][_Y]h'VYgbXYfg
U[[fYgg]j "9g'VYg]hnh'X]j YfgY'K Yf_nYi [Yž'i a 'XYa 'a a i bgmghYa
gY]bYf'K]fhY'ni 'Ybh[Y\Yb"8U\Yf'gY]XUg'J]fi g' Y]b [fc» Yg
GWA`UWA hgWA]Zž'gc'X]Y'J]fc`c[]b'6`ca Y'`Hfchñ[fc» Yf
: cfgWA i b[gdfc`Y_hY']gh'Yg`XU\Yf`bcWA`b]WA h[Y'i b[Ybž'a dZghc ZZY
ni 'Ybhñ]W_Y`b"8Ua]h'gY]Ui WA`]b`XYb`_ca a YbXYb`U\YfYb`b]WA h
ni 'fYWA bYb"8]Y'6fØggY`Yf'6Y\ØfXY`YbhgUbXY`9bXY`AbbYf`Y]b
HYUa `bUWA @jhUi Ybž'XUg`[Ya Y]bgUa `a]h'fi gg]gWA Yb`i bX
K Y]» fi gg]gWA Yb`9I dYfhYbž'XYb` : WA`Yi hYb`XYf`Cf[Ub]gUh]cb`ZØf
H]Yf[Ygi bX\Y]hI bX`XYb`6Y\ØfXYb`]b`J`b]i g`@Ogi b[Yb`j cf`Cf
YfUfVY]hYh" fDA #5D5#8 D5Ł

6Ygi WA Yb`G]Y`i bg'Ui Z`ZY]gWA i bXWA "Uh